

TABLE OF CONTENTS

List of Illustrations	ix
List of Tables.....	x
Introduction	1
Part I. Challenging Communal Heritage within New Collective Settings	
Chapter One.....	8
Changing Perspectives of the Americas in Pakistani English Fiction Muneeza Shamsie	
Chapter Two	25
Changing Identities through Timothy Mo’s Characters in <i>Sour Sweet</i> and <i>The Redundancy of Courage</i> Iside Costantini	
Chapter Three	39
<i>Books and Islands in Ojibwe Country</i> by Louise Erdrich: A Nostalgic Move towards Ancestral Culture? Joëlle Bonnevin	
Chapter Four.....	58
Representation of the Displacement of California’s Native American Population: Helen Hunt Jackson’s <i>Ramona</i> Katarzyna Nowak-McNeice	
Part II. Time and Memory: Beyond Binary Representations	
Chapter Five	70
<i>Les Ambassadeurs</i> de Henry James ou le roman transatlantique à l’envers Charles Brion	

Chapter Six	91
Les “franco-protestants” au Québec des années 1830 à 1920: des immigrants de l’intérieur Catherine Hinault	
Chapter Seven.....	109
From Korea to Lotus, Georgia: Home, Displacement and the Making of Self in Toni Morrison’s <i>Home</i> Emmanuelle Andrès	
Chapter Eight.....	123
L’automobilisme et la culture en Amérique du nord: le cas de la Province de Québec (XIX ^e -XX ^e siècles) Etienne Faugier	
Part III. Migration: from Integration to Hybridization of Cultures	
Chapter Nine.....	148
Crossing Beyond the Pacific Ocean: Death and Trauma in lê thi diem thúy’s <i>The Gangster We Are All Looking For</i> (2003) and Fae Myenne Ng’s <i>Bone</i> (1993) Yu Min Claire Chen	
Chapter Ten	163
Changer de culture dans les territoires de l’attente: l’exemple de la littérature Thomas Plançon	
Chapter Eleven	178
“Scattered Like Ants”: Dreaming Tibet in America Molly Chatalic	
Chapter Twelve	192
The Nigerian Diaspora in the USA: Challenges Facing the Integration of an African Immigrant Community Joseph Egwurube	
Chapter Thirteen.....	211
The Power of Information: North Korean Citizens Allow Themselves to Hope Once Again Laura Brohan	

Chapter Fourteen	222
Une nouvelle vague migratoire - l'arrivée des « migrants professionnels » chinois à l'Amérique du Nord	
TAO Sha	

Part IV. The Arts of Identity as Survival Strategies

Chapter Fifteen	238
Le <i>Yuju</i> ou « Opéra du Henan » à Taïwan	
Eléonore Martin	

Chapter Sixteen	255
The Symbolism of Food in <i>Meatless Days</i>	
Fauzia Janjua	

Chapter Seventeen	265
La romancière Yan Geling: Ecriture du « je » au féminin en migration	
HU Xinyu	

Chapter Eighteen	278
From <i>Fleur-de-thé</i> to <i>The Cat and the Cherub</i> : Chinese Plays on the Western Stage Viewed by the Chinese Diplomat	
Zhang Deyi	
Shih-Lung Lo	

Chapter Nineteen	294
Milan Kundera : Les traductions populaires en Chine	
Zang Tong	

Part V. Globalization and Cultural Cohesion

Chapter Twenty	308
Identities beyond Neo-Liberalism: Cultural Transformation in the Post-modern Age	
James E. Block	

Chapter Twenty-One	318
Mondialisation culturelle et « hispanisation linguistique » de la société étatsunienne au XXI ^e siècle	
Sara Touijer	

Chapter Twenty-Two.....	331
La représentation médiatique des Nippo-brésiliens en 2008: du carnaval brésilien aux protestations japonaises Pauline Cherrier	
Chapter Twenty-Three.....	345
The Cultural Politics of the Hybrid Self Geoffrey Pitcher	
Chapter Twenty Four.....	359
Leviathan, the Bad Emperor and the Challenges of a Global Liberal Society Ionut Untea	
Contributors.....	385
Index.....	391